



**ORGANIZÁCIA  
SOCIÁLNEJ  
STAROSTLIVOSTI  
mesta Šal'a**



**VÝROČNÁ SPRÁVA  
ZA ROK 2006**

**Šal'a, marec 2007**

## Úvod



S radosťou Vám dávame do pozornosti výročnú správu Organizácie sociálnej starostlivosti mesta Šaľa za rok 2006. Chceme sa aj touto formou s Vami podeliť o to, čoho sme boli účastní a čo sa nám podarilo aj vďaka Vašej podpore a pomoci.

Okrem bežných situácií a rutinných činností sa v ostatnom roku rozšírila paleta našich služieb o poskytovanie prepravnej služby. Žiaľ, jej existencia trvala veľmi krátko. Skôr, ako si naši klienti, prevažne ťažko zdravotne postihnutí občania, stihli na poskytovanie prepravnej služby zvyknúť, museli sme pristúpiť k jej pozastaveniu z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov na krytie nevyhnutných nákladov.

Práve výpadok zdrojov finančného krytia prevádzkových nákladov OSS z titulu neodôvodneného krátenia príspevku zo strany Nitrianskeho samosprávneho kraja (ďalej len NSK) bol najtraumatizujúcejšou realitou uplynulého roka. Reštrikcia predstavujúca krátenie príspevku NSK o 3,7 mil. Sk vážne ohrozila činnosti a platobnú schopnosť organizácie. Bola prijatá uznesením Zastupiteľstva NSK z 28.3.2006 bez akéhokoľvek avíza o zámeroch znížiť objem príspevku, zmeny finančných pravidiel a už počas rozpočtového roka, keď bolo takmer nemožné urobiť opatrenia, ktoré by jej dopad mohli účinne eliminovať. Výška príspevku vážne ohrozila zabezpečenie prevádzky zariadení (o dopade na kvalitu poskytovaných služieb nehovoriac) bez priamej finančnej záťaže klientov zariadení a navyše sa táto podstatná zmena udiala v období, keď už uplynula tretina rozpočtového roka.

Som presvedčený, že nemožno trestať občanov, ktorí zo zákona spĺňajú podmienky na sociálnu pomoc len preto, že potrebnú pomoc im poskytuje zariadenie mesta, ktoré je riadne zaregistrované v zmysle zákona. Rovnako považujem za nemorálne, že sa rozhodovalo bez schválených a vopred verejne známych pravidiel. Prijaté rozhodnutie o výške dotácií pre nešťátne subjekty považujem za diskriminačné a nespravodlivé voči klientom našich zariadení, ktorým poskytujeme sociálne služby. Zastupiteľstvo NSK svojím rozhodnutím vytvorilo dve skupiny občanov odkázaných na sociálnu pomoc: tých, ktorým ju poskytujú zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti NSK za podstatne finančne výhodnejších podmienok a tých, ktorým ju poskytujú ostatné subjekty za ekonomicky podstatne nevýhodnejších podmienok. Skutočnosť, že to úradníci dokázali zmluvne skryť pod pláštikom „objednaného“ počtu

výkonov pri absolútnej nedostatkovosti služieb v území, vyvoláva len nemohúci úškrn na tvári. Podstatou je, že klienti oboch umelo vytvorených skupín spíňajú úplne rovnako zákonom stanovené podmienky na poskytnutie pomoci.

Klientela organizácie je mimoriadne rôznorodá. Svedčí o tom i skutočnosť, že dnes 73-členný kolektív zamestnancov, ktorý tvoria z 89 % ženy, poskytuje sociálne služby v 19 zariadeniach, pričom prijímateľmi jej služieb sú deti od najútlejšieho veku v detských jasliach až po seniorov v domove dôchodcov.

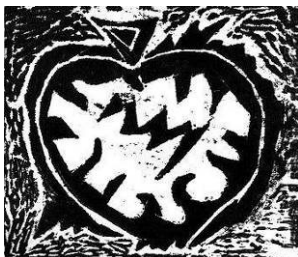
Zmyslom našej doterajšej 15-ročnej existencie bola pomoc obyvateľom mesta pri ich spoločenskom uplatnení a seberealizácii, snaha preklenúť ich nepriaznivú sociálnu situáciu, udržať a zvýšiť kvalitu ich života. V tom vidíme naše poslanie i pre budúcnosť. Na tomto mieste by som rád poďakoval aj všetkým našim sponzorom, priaznivcom, podporovateľom, bez ktorých by akákoľvek snaha zamestnancov vyšla nazmar. A to nielen tým, ktorí nás podporili finančne, ale aj tým, ktorí nás podporovali a stále aj podporujú materiálne, morálne, duševne a mnohými inými formami. Ďakujem všetkým, s ktorými sme mohli spolupracovať. Je to úžasný pocit byť obklopený človečnosťou, altruizmom, invenčnosťou, láskou a úctou k hodnotám človeka.

Dr. Ľubor Gáll, riaditeľ

## História OSS v dátach a faktoch

- 01.01.1991** - vznik **Organizácie sociálnej starostlivosti mesta Šaľa**
- 31.01.1991** - Mestské zastupiteľstvo v Šali uznesením č. 2/1991-MZ schválilo **zriadenie OSS** ako príspevkovej organizácie mesta s nasledovnou štruktúrou zariadení:
- ❖ Detské jasle na Okružnej ul.
    - objekt bol dokončený a uvedený do prevádzky 15.3.1968
  - ❖ Detské jasle na Nešporovej ul.
    - objekt bol dokončený a uvedený do prevádzky 1.8.1973
  - ❖ Detské jasle na Hollého ul.
    - boli dané do prevádzky v roku 1986
  - ❖ Dom s opatrovateľskou službou na Narcisovej ul.
    - poskytuje služby od 14.2.1989, keď bol daný do prevádzky
  - ❖ Dom s opatrovateľskou službou na Ul. V.Šrobára
    - vznik zariadenia sa datuje na 27.5.1982
  - ❖ Klub dôchodcov na Hornej ul.
    - súčasný objekt na Hornej ul. bol odovzdaný 4.11.1987
    - klub je pokračovateľom prvého klubu dôchodcov v meste, ktorý bol založený v roku 1974 a sídlil v Červenom kútiku
  - ❖ Klub dôchodcov na Kráľovskej ul.
    - vznikol v máji 1982
  - ❖ Klub dôchodcov na Narcisovej ul.
    - v objekte na Narcisovej ul. pôsobí od 8.10.1983
    - presťahoval sa z objektu na Dóžovej ul., kde sídlil od svojho vzniku 14.2.1989
  - ❖ Domov pre osamelé matky na Narcisovej ul.
    - služby poskytuje od 14.2.1989
- 31.08.1991** - zrušenie prevádzky **Detských jasiel'** na Okružnej ul.
- 01.09.1991** - zriadenie **Domova sociálnych služieb pre zdravotne postihnuté deti** s dennou prevádzkou na Okružnej ul. s kapacitou 20 miest
- 02.09.1991** - uvedenie do prevádzky **Vývarovne pre dôchodcov** pri DDSPD s kapacitou 40 obedov
- 01.05.1992** - začala organizácia poskytovať ako úkon opatrovateľskej služby **donášku stravy do bytov klientov**
- 08.02.1993** - do užívania daná **Ubytovňa pre bezdomovcov** na Jazernej ul. s kapacitou 10 miest
- 01.09.1993** - delimitácia pracovno-právnych vzťahov zamestnancov **Domov s opatrovateľskou službou** zo štátnej správy na OSS
- 30.09.1994** - zrušenie prevádzky **Detských jasiel'** na Hollého ul.

- 01.07.1995 - zriadenie **Klubu zdravotne postihnutých občanov** na Krížnej ul. s kapacitou 30 miest
- 08.02.1996 - daná do prevádzky **Prechodná ubytovňa** pre mladé rodiny a jednotlivcov na Ul. Pázmáňa s kapacitou 48 obytných buniek
- 01.03.1997 - zriadenie prevádzky **vývarovne pre dôchodcov II.** pri DJ na Nešporovej ul. s kapacitou 40 obedov
- 30.09.1999 - ukončenie prevádzky **Prechodnej ubytovne**
- 31.10.2001 - uvoľnenie objektu **Detských jasieľ** na Nešporovej ul. z dôvodu rekonštrukcie a zmeny účelovosti budovy
- 01.11.2001 - otvorenie prevádzky **Detských jasieľ** v objekte DSSPD na Okružnej ul.
- 05. 08.2002 - prijatie prvého klienta v novootvorenom **Domove dôchodcov NÁDEJ** na Nešporovej ul. s kapacitou 20 miest
- 23.09.2002 - uvedenie do prevádzky **Jedálne pre dôchodcov pri DD** na Nešporovej ul.
- 01.10.2002 - po rekonštrukcii zadného traktu Klubu dôchodcov na Hornej ul. boli dané do užívania novovybudované priestory pre **Správu OSS**
- 01.01.2003 - prevzatie **terénnej opatrovateľskej služby** delimitáciou od štátnej správy s prechodom pracovno-právnych vzťahov 21 opatrovateľiek a 21 klientov
- 01.01.2006 - zriadenie a uvedenie do prevádzky **Prepravnej služby** (jej poskytovanie bolo dočasne pozastavené od 1. mája 2006)























## ***Prehľad poskytovaných služieb a zariadení***

- **DETSKÉ JASLE**
  - Poskytujú denné zaopatrenie deťom od 6 mesiacov do 3 rokov veku a tiež krátkodobú opatrovateľskú službu pre deti do 6 rokov, o ktoré sa rodičia z rôznych príčin nemôžu postarať v pracovných dňoch v čase od 6<sup>00</sup> do 16<sup>30</sup> hodiny.
- **DOMOV DÔCHODCOV**
  - Zabezpečuje nevyhnutnú komplexnú starostlivosť spočívajúcu v poskytovaní stravovania, bývania a zaopatrenia klientom, ktorí sú poberateľmi starobného dôchodku, klientom, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav vyžadujú sústavnú starostlivosť inej osoby alebo poskytovanie starostlivosti v domove potrebujú z iných vážnych dôvodov. Cieľom je vytvoriť prostredie simulujúce domov, so zachovaním maximálneho súkromia klientov, podnecovaním k zachovaniu ich psychického a fyzického zdravia. K uvedenému prispieva i ďalšia starostlivosť spočívajúca v poskytovaní poradenstva, organizovaní záujmovej, kultúrnej a rehabilitačnej činnosti.
- **DOMOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB PRE DETI**
  - Poskytuje dennú starostlivosť deťom a mládeži s vážnym zdravotným postihnutím vyžadujúcim osobitnú starostlivosť. V domove je zriadené elokované pracovisko Špeciálnej školy v Šali zabezpečujúce výchovnú a vzdelávaciu prácu s deťmi.
- **DOMOV PRE OSAMELÝCH RODIČOV**
  - V tomto zariadení sa poskytuje bývanie a poradenstvo osamelému rodičovi s maloletým dieťaťom, ktorých život alebo zdravie sú ohrozené alebo je ohrozená výchova maloletého.
- **DOM S OPATROVATEĽSKOU SLUŽBOU, UL. V. ŠROBÁRA**
- **DOM S OPATROVATEĽSKOU SLUŽBOU, MESTSKÁ ČASŤ VEČA**
  - Poskytujú opatrovateľskú službu občanom, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti alebo kontaktu so spoločenským prostredím.
- **JEDÁLEŇ PRE DÔCHODCOV PRI DSSPD**
- **JEDÁLEŇ PRE DÔCHODCOV PRI DD**
  - V jedálňach sa zabezpečuje príprava obedov v pracovných dňoch pre dôchodcov a občanov s nepriaznivým zdravotným stavom. Zabezpečuje sa tiež donáška stravy do bytov ako aj príprava diétnej stravy pre diabetikov.

- **KLUB DÔCHODCOV Č. 1, HORNÁ UL.**
- **KLUB DÔCHODCOV Č. 2, KRÁLOVSKÁ UL.**
- **KLUB DÔCHODCOV Č. 3, MESTSKÁ ČASŤ VEČA**
- **KLUB ZDRAVOTNE POSTIHNUÝCH OBČANOV**
  - V týchto zariadeniach sa vytvárajú podmienky pre záujmovú, kultúrnu a spoločenskú činnosť a pre udržiavanie fyzickej a psychickej aktivity dôchodcov a občanov s nepriaznivým zdravotným stavom.
- **PRÁČOVŇA OPATROVATEĽSKEJ SLUŽBY** pri Dome s opatrovateľskou službou, Ul. V. Šrobára
- **PRÁČOVŇA OPATROVATEĽSKEJ SLUŽBY** pri Dome s opatrovateľskou službou, mestská časť Veča
  - Zabezpečujú pranie a žehlenie prádla a osobnej bielizne opatrovaných klientov
- **PREPRAVNÁ SLUŽBA**
  - Rieši možnosť individuálnej prepravy odkázaných občanov pri dodržaní zákonom stanovených podmienok
- **STREDISKO OSOBNÉJ HYGIENY PRI KLUBE DÔCHODCOV 1**
- **STREDISKO OSOBNÉJ HYGIENY PRI KLUBE DÔCHODCOV 2**
  - V strediskách sa umožňuje odkázaným občanom vykonanie osobnej hygieny - kúpanie či sprchovanie
- **TERÉNNÁ OPATROVATEĽSKÁ SLUŽBA V DOMÁCNOSTIACH**
  - Je určená občanom odkázaným na pomoc inej osoby v prípadoch, ak týmto občanom nemôže pomoc zabezpečiť rodina. Služba je poskytovaná v domácnostiach občanom, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti a kontaktu so spoločenským prostredím.
- **ÚTULOK**
  - Slúži na zabezpečenie ubytovania a poradenstvo pre občanov bez prístrešia, ktorí sú v hmotnej núdzi.

Činnosť v uvedených zariadeniach zastrešuje **Správa Organizácie sociálnej starostlivosti mesta Šaľa**. Táto organizačná zložka rieši zmluvné vzťahy s klientmi, poskytuje ekonomický, účtovný a personálny servis pre jednotlivé zariadenia sociálnych služieb, zabezpečuje údržbu objektov a vo vzťahu k vonkajšiemu prostrediu vystupuje ako právnická osoba reprezentujúca záujmy a potreby OSS.

## Kontakty

<b>SPRÁVA OSS</b>	Štatutárny orgán – riaditeľ	Dr. Ľubor Gáll
	E-mail	lubor.gall@sala.misnet.sk
	Ekonomka	Jolana Kunderlíková jolana.kunderlikova@sala.misnet.sk
	Sociál. pracovníčka	Mgr. Vlasta Vargová vlasta.vargova@sala.misnet.sk
	Personalistka	Oľga Sýkorová olga.sykorova@sala.misnet.sk
		927 01 ŠAĽA, Horná ul. 1952/11
	WEB	www.oss.sala.misnet.sk
	E-mail	oss@sala.misnet.sk
		+421 31 7706084, 7702988
	Fax	+421 31 7014112
Mobil	0905 465 400	
<b>DETSKÉ JASLE</b>	vedúca	Mgr. Ružena Šimková
		927 01 ŠAĽA, Okružná 1026/11
		+421 31 7703262
<b>DOMOV SOCIAĽNYCH SLUŽIEB PRE DETI</b>	vedúca 	Mgr. Ružena Šimková
		927 01 ŠAĽA, Okružná 1026/11
		+421 31 7703260
<b>DOMOV DÔCHODCOV NÁDEJ</b>	vedúca 	Lada Vyhnáliková
		+421 31 7704501
	hlavná sestra	Eleonóra Andová
		927 01 ŠAĽA, Nešporova 1011/21
	+421 31 7704500	
<b>DOMOV PRE OSAMELÝCH RODIČOV</b>	vedúca	Drahoslava Benčíková
	 vedúca DPOR	927 05 ŠAĽA-Veča, Narcisová 19
	 vedúca DPOR	+421 31 7721288
<b>DOM S OPATROV. SLUŽBOU - PRÁČOVŇA</b>	vedúca	Elena Semetková
		927 01 ŠAĽA, Ul. V. Šrobára 572/11
		+421 31 7705567
<b>DOM S OPATROV. SLUŽBOU - PRÁČOVŇA</b>	vedúca	Drahoslava Benčíková
		927 05 ŠAĽA - Veča, Narcisová 1948/19
		+421 31 7721288
<b>JEDÁLEŇ PRE DÔCHODCOV PRI DSSPD</b>	vedúca 	Mgr. Ružena Šimková
		927 01 ŠAĽA, Okružná 1026/11
		+421 31 7703260



<b>JEDÁLEŇ PRE DÔCHODCOV PRI DD</b>	stravná referent.	Eva Hambáľkóová
		927 01 ŠAĽA, Nešporova ul. 21
		+421 31 7704500
<b>KLUB DÔCHODCOV Č. 1 SOH</b>	predsedníčka samosprávy	Margita Polónyiová
		Klub dôchodcov č. 1 927 01 ŠAĽA, Horná ul. 1952/11
		+421 31 7706084
<b>KLUB DÔCHODCOV Č. 2 SOH</b>	predsedníčka samosprávy	Anna Filová
		Klub dôchodcov č. 2 927 01 ŠAĽA, Kráľovská 792/35
		+421 31 7713289
<b>KLUB DÔCHODCOV Č. 3</b>	predseda samosprávy	Juraj Kuna
		Klub dôchodcov č. 3 927 05 ŠAĽA-Veča, Narcisová 19
		+421 31 7721288
<b>KLUB ZDRAVOTNE POSTIHNUT. OBČANOV</b>	predseda samosprávy	Ľudovít Dojčán
		Klub zdravotne postih. občanov 927 01 ŠAĽA, Križna ul. 4
		+421 31 7707874
<b>PREPRAVNÁ SLUŽBA</b>	dispečer	Eva Hambáľkóová
		927 01 ŠAĽA, Nešporova ul. 21
		+421 31 7704502
<b>ÚTULOK</b>	vedúci	Karol Pilný
		927 01 ŠAĽA, Jazerná ul. 584/22
		+421 31 7706537
<b>TERÉNNA OPATROVAT. SLUŽBA V DOMÁČ- NOSTIACH</b>	zodpov.referent.	Miroslava Bereczká
	e-mail	miroslava.bereczka@sala.misnet.sk
		927 01 ŠAĽA, Horná ul. 1952/11
		+421 31 7706084, 7702988
	<b>STREDISKO VEČA</b>	
	vedúca strediska	Drahoslava Benčíková
		927 05 ŠAĽA - Veča, Narcisová 1948/19
		+421 31 7721288
	<b>STREDISKO ŠAĽA</b>	
	vedúca strediska	Elena Semetková
		927 01 ŠAĽA, Ul. V. Šrobára 572/11
	+421 31 7705567	



*Pohľad na zadný trakt klubu dôchodcov č.1 – sídlo Správy OSS*



*Oslava MDŽ je pravidelnou spoločenskou udalosťou zamestnanek OSS*

# **Aktivity OSS a jej zariadení**

## **Detské jasle**

### **Služby**

Detské jasle sú výchovným a sociálnym zariadením mesta Šaľa. Poskytujú starostlivosť a zaopatrenie deťom vo veku od 6 mesiacov do 3 rokov. DJ sa nachádzajú v samostatnom pavilóne v objekte DSSPD s kapacitou 14 miest. Personálne sú obsadené 2 zdravotníckymi a 1 prevádzkovou pracovníčkou. Poskytujú starostlivosť deťom počas zamestnania rodičov. Túto službu poskytujú detské jasle počas pracovných dní od 6<sup>00</sup> – do 16<sup>30</sup> hod.

Zamestnanci jasiel vykonávajú výchovnú prácu, starajú sa o zdravie a bezpečnosť detí, sledujú ich telesný a duševný vývoj. Starostlivosť o deti je doplnkom rodinnej starostlivosti. Výchovná práca je cieľavedomá a plánovitá, zodpovedá vekovým a individuálnym osobitostiam detí.



*Hra je najdôležitejšou činnosťou detí v jasiach*

V detských jasliach je zriadená opatrovateľská služba pre krátkodobý pobyt detí, ktorých rodičia nemôžu z rôznych príčin zabezpečiť o ne starostlivosť.

Pri rôznych príležitostiach pripravujú zamestnanci jasiel deťom kultúrne a spoločenské podujatia. Počas roka zablahožejajú deťom k ich sviatku, spoločne oslávia Deň matiek a MDD. Počas vianočných sviatkov si pripravujú vianočný stromček a jedličkovú slávnosť.

## Fakty

Sledovaný údaj	Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>	14	14	0
Počet klientov k 1.1.	17	17	0
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku	18	13	-5
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku	10	14	+4
<b>Počet klientov k 31.12.</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>-1</b>
- z toho			
dievčatá	5	5	0
chlapci	12	11	-1
Vek klientov 0 – 3 roky	17	16	-1
<i>Priemerný počet klientov</i>	15	14	-1
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk	2 270	2 300	+30

K 1.1.2006 navštevovalo jasle 17 detí. Počas roka pribudlo 13 detí a 14 deťom bolo ukončené poskytovanie služieb, väčšinou z dôvodu prechodu do MŠ. K 31.12.2006 bolo v jasliach umiestnených 16 detí.

## Zamestnanci

Gabriela Kochláňová, Mária Babósová (do 30.6.2006), Etela Hátašová, Zuzana Vinczeová

V zariadení vykonávala 1 uchádzačka o zamestnanie absolventskú prax.

## Sponzori zariadenia

- ❖ COOP Jednota, Galanta
- ❖ Kráľovičová – rodina, Bottova 8, Šaľa
- ❖ MENERT, s.r.o., Hlboká ul., Šaľa
- ❖ Mestská knižnica, Šaľa

## Domov sociálnych služieb pre deti

Domov sociálnych služieb pre deti zabezpečuje zdravotne znevýhodneným deťom a dospelým celodennú starostlivosť po stránke odbornej a aj opatrovateľskej. Uľahčuje deťom životné podmienky a rodičom zapojiť sa do pracovného procesu. Domov poskytuje starostlivosť klientom s telesným postihnutím, duševnými poruchami, poruchami správania a s kombinovaným postihnutím. V domove je poskytované stravovanie, zaopatrenie, výchovná činnosť, poradenstvo, záujmová a kultúrna činnosť, pracovná terapia a rehabilitácia. Zariadenie má kapacitu 10 miest. S deťmi sa pracuje individuálne s prihliadaním na ich zdravotný stav, schopnosti a zručnosti. Sú vytvorené tri skupiny:

- diagnosticko – rehabilitačná skupina
- výchovná skupina
- pracovná skupina



*Klienti Domova sociálnych služieb pre deti*

Cieľom výchovného pôsobenia je viesť klientov k samostatnému spôsobu života, sebaobsluhy a integrácii do spoločnosti. Súčasne sa zabezpečuje zamestnávanie detí a odborná starostlivosť o ne. Klientom sa zabezpečuje špeciálno-pedagogická diagnostika, psychologická diagnostika, lekárska diagnostika, sociálna diagnostika.

Na základe dohody s orgánmi štátnej správy je v domove zriadená pomocná trieda Špeciálnej základnej školy, ktorá zabezpečuje výchovno-vzdelávaciu prácu so školopovinnými deťmi. Domov spolupracuje s Pedagogicko-psychologickou poradňou, Klubom rodičov zdravotne postihnutých detí, Katolíckou charitou, zmluvnými a odbornými lekármi. Má nadviazanú spoluprácu s Materskou školou na Okružnej ulici. V zariadení je realizovaná rehabilitačná činnosť v spolupráci s NsP Šaľa.

V domove absolvoval 1 študent vysokej školy odbornú prax. V spolupráci s Úradom práce sociálnych vecí a rodiny v Nových Zámkoch bolo vytvorené jedno miesto na výkon absolventskej praxe.



*Vzorná starostlivosť o deti je výzvou pre všetkých zamestnancov DSSPD*

Zamestnanci zariadenia zorganizovali v priebehu roka pre klientov viacero aktivít pri príležitosti rôznych osláv. Fašiangové oslavy si pripomenuli maškarným plesom s diskotékou a pohostením. Počas veľkonočných sviatkov deti maľovali kraslice a urobili výzdobu zariadenia. Na Deň matiek pripravili mamičkám rôzne darččky a zablahoželali im k ich sviatku. Pri príležitosti MDD bolo zorganizované stretnutie s deťmi zo

Špeciálnej základnej školy s krátkym zábavným programom, spoločnými hrami, kreslením na asfalt a športovými hrami na dvore. Na Helovin zhotovili rôzne zábavné masky z prírodných materiálov a tekvic. V priebehu roka sa uskutočnili viaceré stretnutia s deťmi z Materskej školy na Okružnej ulici s kultúrnym programom, hrami a diskotékou s občerstvením.

Na Mikuláša deti v domove privítali zamestnancov firmy Menert, ktorí im priniesli balíčky, spoločne slávnostne rozsvietili vianočný stromček a usporiadali s deťmi oslavu. Počas roka sa nezabúda ani na meniny a narodeniny klientov domova gratuláciou a malým uhostením.



*Čiastočne rekonštruovaný objekt a areál DSSPD*

V spolupráci so Slovenskou humanitnou radou v Bratislave a Spoločnosťou TESCO-STORES, a.s. Bratislava sme počas troch predvianočných víkendov zorganizovali v priestoroch Hypermarketu Tesco v Šali-Veči verejnú zbierku „Zahraj sa so mnou“ – Nech sa ruky spolu hrajú. Výnos zo zbierky bol 36 551.- Sk a bude použitý na nákup výchovných pomôcok a hračiek, ktoré majú zlepšiť jemnú motoriku detí a tým prispieť k ich integrácii do spoločnosti. Tejto akcie sa zúčastnilo približne 50 študentov a dobrovoľníkov, ktorým v mene detí ďakujeme za ich pomoc. **Zároveň ďakujeme aj všetkým prispievateľom, ktorí projekt finančne podporili!**

Domov bol personálne obsadený 3 zdravotníkmi a 1 prevádzkovou zamestnankyňou.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		10	10	0
Počet klientov k 1.1.		12	12	0
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		1	1	0
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		1	1	0
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>12</b>	<b>12</b>	<b>0</b>
- z toho				
		Dievčatá	7	7
		Chlapci	5	5
Vekové zloženie klientov	3 – 6 rokov	1	1	0
	6 – 9 rokov	0	0	0
	10 – 14 rokov	2	1	-1
	15 – 18 rokov	2	2	0
	19 – 29 rokov	7	8	+1
<i>Priemerný počet klientov</i>		12	12	0
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		380	336	-44

K 1.1.2006 bolo v domove umiestnených 12 detí. V priebehu roka pribudlo 1 dieťa a 1 bolo ukončené poskytovanie služieb. K 31.12.2006 bolo v domove umiestnených 12 detí.

## Zamestnanci

Mgr. Ružena Šimková, Edita Andrášiková (do 30.4.2006), Katarína Baloghová, Alena Svatoňová, Alena Veselá.

## Sponzori zariadenia

- ❖ Centrum voľného času, Šaľa
- ❖ COOP Jednota, Galanta
- ❖ Gyarfášová Helena, Horná Kráľová
- ❖ Kráľovičová - rodina, Šaľa
- ❖ Lenická Anna, Nad Humnami 365, Horná Kráľová
- ❖ Materská škola, Okružná ul., Šaľa
- ❖ MENERT, spol.s r.o., Hlboká ul., Šaľa
- ❖ Mestská knižnica, Šaľa
- ❖ Občianske združenie PRO VITA, Šaľa
- ❖ RENTA – Jozef Šimko, Močenok
- ❖ Stavebné bytové družstvo, Hlboká ul., Šaľa
- ❖ Stredná odborná škola, Nivy, Šaľa-Veča
- ❖ Škandíková - rodina, Šaľa
- ❖ TESCO, Hypermarket, Šaľa-Veča
- ❖ Základná škola, Hollého ul., Šaľa-Veča



## Domov dôchodcov NÁDEJ

### Služby

Zrekonštruovaný objekt bývalých detských jasíeľ sa stal domovom pre 20 klientov, ktorí sú v dôsledku vysokého veku a zhoršeného zdravotného stavu odkázaní na pomoc iných. Svojou nízkou kapacitou simuluje rodinné prostredie. K príjemnej atmosfére prispieva aj lokalizácia domova v tichom prostredí v okrajovej časti nášho mesta.



*Pohľad na objekt a areál Domova dôchodcov Nádej*

O služby v domove dôchodcov môžu požiadať občania mesta, ktorí dosiahli dôchodkový vek alebo sú z dôvodu nepriaznivého zdravotného stavu odkázaní na pomoc iných. Uprednostňovaní sú žiadatelia, ktorých nepriaznivá sociálna situácia vyžaduje bezodkladné riešenie.

Ubytovanie v domove je riešené v 1, 2 a 3 – posteľových izbách, ktoré si klienti môžu zariadiť vlastným nábytkom alebo doplnkami.

Poskytovaná je celodenná strava (racionálna alebo diabetická), zaopatrenie, čiže zabezpečenie a pomoc pri nevyhnutných životných

úkonoch. Útulná spoločenská miestnosť vytvára možnosť pre kultúrne a spoločenské vyžitie sa klientov.

Súčasťou domova dôchodcov je aj jedáleň pre dôchodcov poskytujúca obеды pre občanov mesta v dôchodkovom veku.

Pohodlie, pokoj a bezpečie klientov zabezpečuje desaťčlenný kolektív zamestnancov. Domov je personálne obsadený 1 vedúcou sestrou, 1 hlavnou sestrou, 4 ošetrovatelkami, 3 sanitárkami a 1 práčkou - žehliarkou.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		20	20	0
Počet klientov k 1.1.		19	20	+1
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		12	8	-4
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		9	8	-1
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>20</b>	<b>20</b>	<b>0</b>
- z toho				
ženy		17	15	-2
muži		3	5	+2
Vekové zloženie klientov	40 – 59 rokov	0	0	0
	60 – 74 rokov	3	2	-1
	75 – 89 rokov	16	17	+1
	nad 90 rokov	1	1	0
Čiastočne bezvládni klienti		10	10	0
Prevažne bezvládni klienti		2	2	0
Úplne bezvládni klienti		8	5	-3
<i>Priemerný počet klientov</i>		20	20	0
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		5 571	5 577	+6

## Zamestnanci

Lada Vyhňáliková, Eleonóra Andová, Mária Babósová (od 1.7.2006), Mária Holáseková, Elena Ignáková, Jana Kardošová, Zlatica Mandáková, Edita Pozsonyiová, Jana Samuelová, Eva Takácsová, Oľga Tóthová

## Sponzori zariadenia

- ❖ EDAS, Zdravotnícke potreby, Edita Pappová, Šaľa-Veča
- ❖ Ing. Marko Vladimír Smetanova ul. 3, Šaľa
- ❖ Stavebné bytové družstvo, Hlboká ul. Šaľa
- ❖ Vančo Miroslav, Ing., M.R.Štefánika 14, Šaľa



*Náš jubilujúci Imre-báči – jeden z prvých klientov domova dôchodcov*



*O spokojnosť našich klientov je všestranne postarané*

# Domov pre osamelých rodičov

## Služby

Účelové zariadenie OSS poskytujúce podľa zákona o sociálnej pomoci bývanie a poradenstvo:

- osamelému rodičovi s maloletými deťmi, ktorých život alebo zdravie je ohrozené alebo je ohrozená výchova maloletého,
- osamelej tehotnej žene v sociálnej núdzi spôsobenej stratou rodinného prostredia.

Domov je zariadenie s celoročnou prevádzkou a má charakter prechodného bývania.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		10	10	0
Počet klientov k 1.1.		14	13	-1
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		2	4	+2
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		2	6	+4
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>14</b>	<b>11</b>	<b>-3</b>
- z toho				
	ženy	7	5	-2
	muži	7	6	-1
Vekové zloženie klientov	0 – 3 roky	2	1	-1
	3 – 5 rokov	0	1	+1
	6 – 9 rokov	1	1	0
	10 – 14 rokov	4	2	-2
	15 – 18 rokov	2	1	-1
	19 – 29 rokov	1	1	0
	30 – 39 rokov	3	2	-1
	40 – 59 rokov	1	2	+1
<i>Priemerný počet klientov</i>		14	12	-2
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		1 569	1 793	+224

Kapacitu zariadenia tvorí 5 lôžok pre osamelých rodičov a 5 lôžok pre deti. V prípade potreby je možné počet detských lôžok rozšíriť.

K 31.12.2006 bolo v domove ubytovaných 5 rodičov so 6 deťmi.

Priestory domova sú situované do menej vyhovujúceho prostredia dvoj a trojizbového sídliskového bytu, napriek tomu bol domov kapacitne plne využitý.

## Zamestnanci

Drahoslava Benčíková (časť úväzku).

## Jedálne pre dôchodcov

### Služby

Súčasťou domova sociálnych služieb pre deti a domova dôchodcov sú aj jedálne pre dôchodcov. Jedálne pripravujú obedy pre dôchodcov v pracovných dňoch týždňa. V sortimente ponúkaných jedál je racionálna strava a v jedálni pri domove dôchodcov tiež strava pre klientov s diabetickou diétou.

Prednostne sa v jedálňach stravovali dôchodcovia, ktorých príjem je na hranici sociálnej odkázanosti a ktorým mesto priznalo opakovaný príspevok na stravovanie. Stravníci, s výnimkou sociálne odkázaných, uhrádzali vykalkulované vecné a osobné náklady na prípravu jedného obeda. Jedálne zabezpečovali donášku obedov do bytu klientom, ktorí preukázali bezvládnosť či ťažký zdravotný postih.



*Príprava stravy v Jedálni pri DSSPD – odmenou je, keď stravníkom chutí*

Jedálne sú personálne obsadené vyučenými kuchármi s kapacitou v každej z nich na prípravu 80 obedov denne.

## **Jedáleň pre dôchodcov pri DSSPD**

Jedáleň pre dôchodcov je zariadením uzavretého typu. Je určená klientom DSSPD, Detských jasiel, zamestnancom OSS a občanom mesta, ktorí sú poberatelia starobného alebo invalidného dôchodku. Jedáleň pripravuje klientom zariadení desiatu, obedy a olovrant a stravníkom z radov dôchodcov obedy počas pracovných dní týždňa. Stravníci, ktorí sú v hmotnej núdzi, môžu poberať príspevok na stravovanie poskytovaný mestom. Zabezpečuje sa tiež donáška obedov do domácností klientom, ktorí preukážu bezvládnosť alebo ťažký zdravotný postih.

### **Fakty**

<b>Sledovaný údaj</b>		<b>Rok 2005</b>	<b>Rok 2006</b>	<b>Rozdiel</b>
<b>Kapacita zariadenia:</b>		80	80	0
Počet klientov k 1.1.		97	108	+11
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		37	32	-5
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		25	36	+9
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>108</b>	<b>104</b>	<b>-4</b>
- z toho				
ženy		68	73	+5
muži		40	31	-9
Vekové zloženie klientov	0 – 3 roky	17	17	0
	3 – 5 rokov	1	0	-1
	6 – 9 rokov	0	1	+1
	10 – 14 rokov	2	1	-1
	15 – 18 rokov	2	2	0
	19 – 29 rokov	7	8	+1
	30 – 39 rokov	3	3	0
	40 – 59 rokov	22	21	-1
	60 – 74 rokov	23	22	-1
	75 – 89 rokov	30	28	-2
nad 90 rokov		1	1	0
<i>Priemerný počet klientov</i>		105	74	-31
Roznáška stravy do bytu – priemer. počet denne		20	18	-2
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		769	787	+18

Počet klientov Jedálne pre dôchodcov pri DSSPD k 1.1.2006 bolo 108 . V priebehu roka pribudlo 32 stravníkov a 36 ukončilo odber stravy. K 31.12.2006 mala jedáleň 104 stravníkov z toho 58 dôchodcov, 17 zamestnancov, 17 klientov DJ a 12 klientov DSSPD. Jedáleň pripravila celkove 17 481 porcií obedov, z toho 10 477 porcií obedov racionálnej stravy pre dôchodcov, 3 421 obedov pre zamestnancov, 1 394 obedov pre DSSPD a 2 189 obedov pre DJ.

Do bytov stravníkov bolo celkove odnesených 4 286 obedov.

## **Zamestnanci**

Cecília Takácsová, Zlatica Hučková, Iveta BočKayová – roznáška stravy.

### ***Jedáleň pre dôchodcov pri domove dôchodcov NÁDEJ***

Jedáleň poskytuje celodennú stravu v nepretržitej celoročnej prevádzke pre klientov domova dôchodcov a rovnako umožňuje odber stravy pre dôchodcov z mesta. Klientom s nepriaznivým zdravotným stavom sa zabezpečuje donáška obedov do bytu. Jedáleň poskytuje racionálnu a diabetickú stravu.



*Súčasťou DD Nádej je aj kuchyňa Jedálne pre dôchodcov*

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		80	80	0
Počet klientov k 1.1.		73	90	+17
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		49	45	-4
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		32	36	+4
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>90</b>	<b>99</b>	<b>+ 9</b>
- z toho				
ženy		58	65	+ 7
muži		32	34	+2
Vekové zloženie klientov	40 – 59 rokov	26	24	-2
	60 – 74 rokov	24	27	+3
	75 – 89 rokov	35	44	+9
	nad 90 rokov	5	4	-1
Racionálna strava		79	91	+12
Diabetická diéta		10	8	-2
<i>Priemerný počet klientov</i>		<i>89</i>	<i>86</i>	<i>-3</i>
Roznáška stravy do bytu – priemer. počet denne		26	32	+6
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		797	820	+23

Počet klientov Jedálne pre dôchodcov pri DD k 1.1.2006 bol 90 (z toho 10 diabetikov). Pribudlo celkom 45 a odber stravy ukončilo 36 stravníkov (26 sa odhlásilo a 10 zomrelo). K 31.12.2006 mala jedáleň 99 stravníkov. Jedáleň pripravila celkovo 21 398 porcií obedov (16 637 racionálnej, 2 004 diabetickej stravy a 2 757 obedov pre zamestnancov). Pre obyvateľov DD bolo v roku 2006 pripravených 6 186 racionálnych a 543 diabetických porcií. Okrem toho pripravila 6 718 porcií raňajok a 6 729 večerí klientom DD. Do bytov stravníkov bolo rozvezených 7 606 obedov, z toho 5 256 v rámci mesta, 185 do DOS v Šali a 2 165 do DOS vo Veči.

## Zamestnanci

Eva Hambalkóová, Katarína Bosáková (od 14.3.2006), Jozefína Fingerhúttová, Edita Mišková, Marcel Raškovič (do 12.3.2006), Helena Gogová – roznáška stravy.

## Sponzori zariadenia

- ❖ Ing. Ján a Alžbeta Kostyáloví , Agátová 32 Šaľa;



## Domy s opatrovateľskou službou

### Služby

Účelové zariadenia OSS mesta Šaľa, ktorých poslaním je podľa zákona o sociálnej pomoci zabezpečiť občanom, ktorí sú pre svoj nepriaznivý zdravotný stav (podľa posudku príslušného orgánu) odkázaní na pomoc inej osoby, zabezpečiť:

- pomoc pri nevyhnutných životných úkonoch (osobná hygiena, dohľad, donáška a podanie stravy apod.)
- pomoc pri nevyhnutných prácach v domácnosti (nákupy, upratovanie, pranie, žehlenie a pod.)
- kontakt so spoločenským prostredím (doprevádzanie k lekárovi, na úrady, na kultúrne a spoločenské akcie a pod.)

Za nepriaznivý zdravotný stav pre účely opatrovateľskej služby sa považuje invalidita podľa právoplatného rozhodnutia alebo posudku Sociálnej poisťovne, choroba, porucha zdravia alebo zdravotné postihnutie uznané príslušným ošetrovateľským lekárom.



*Dom s opatrovateľskou službou na Narcisovej ul. v Šali-Veči*

V dvoch obytných domoch s malometrážnymi bytmi určenými na bývanie starých občanov sú títo riadnymi nájomníkmi komunálneho bytu, vybavujú si ho vlastným nábytkom a zariadením a sami hradia poplatky spojené s nájmom a užívaním bytu.

Opatrovateľská služba je poskytovaná na základe zmluvy uzatvorenej s OSS v dohodnutom rozsahu úkonov opatrovateľskej služby, ktoré poskytujú opatrovatelky. Za poskytované opatrovateľské úkony hradia klienti zmluvne dohodnuté poplatky. Súčasťou domov s opatrovateľskou službou sú pracovne opatrovateľskej služby, ktoré zabezpečujú pranie a žehlenie prádla a osobnej bielizne opatrovaných klientov.

V domoch sa poskytujú služby v pracovných dňoch v obvyklom pracovnom čase (7<sup>00</sup> – 15<sup>00</sup> hod.). Najväčší záujem mali klienti o nákupy a donášku liekov, upratovanie domácnosti, pranie a žehlenie. V priestoroch domov s opatrovateľskou službou sú vytvorené možnosti spoločenských kontaktov, záujmovej či kultúrnej činnosti pre klientov.

V dvoch domoch s opatrovateľskou službou bolo k dispozícii celkom 51 bytov pre potreby opatrovateľskej služby, z toho v mestskej časti Veča 20 a v Šali 31 bytov.



*Vstup do Domu s opatrovateľskou službou na Ul. V. Šrobára*

## Dom s opatrovateľskou službou, Ul. V. Šrobára

### Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel
<b>Počet bytov opatrovateľskej služby:</b>		31	31	0
Počet klientov k 1.1.		32	32	0
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		4	2	-2
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		4	2	-2
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>32</b>	<b>32</b>	<b>0</b>
- z toho				
ženy		22	22	0
muži		10	10	0
Vekové zloženie klientov	30 – 39 rokov	0	0	0
	40 – 59 rokov	6	5	-1
	60 – 74 rokov	17	18	+1
	75 – 89 rokov	8	8	0
	nad 90 rokov	1	1	0
<i>Priemerný počet klientov</i>		31	32	+1
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		150	168	+18

Na výkon opatrovateľskej služby je k dispozícii 31 bytov. K 31.12.2006 bola poskytovaná opatrovateľská služba 32 klientom. V priebehu roka pribudli a rovnako ubudli 2 klienti. Práčovňa pri DOS poskytovala služby 40 klientom.

Personál DOS tvoria 1 vedúca sestra a 2 opatrovateľky.

### Zamestnanci

Elena Semetková, Mária Fógelová, Helena Marková

## **Dom s opatrovateľskou službou, Narcisová ul. - Veča**

### **Fakty**

<b>Sledovaný údaj</b>		<b>Rok 2005</b>	<b>Rok 2006</b>	<b>Rozdiel</b>
<b>Počet bytov opatrovateľskej služby:</b>		21	20	-1
Počet klientov k 1.1.		27	26	-1
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		2	1	-1
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		4	2	-2
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>25</b>	<b>25</b>	<b>0</b>
- z toho				
ženy		20	20	0
muži		5	5	0
Vekové zloženie klientov	30 – 39 rokov	0	0	0
	40 – 59 rokov	3	2	-1
	60 – 74 rokov	15	15	0
	75 – 89 rokov	7	7	0
	nad 90 rokov	0	1	+1
<i>Priemerný počet klientov</i>		27	26	-1
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		154	194	+40

Na výkon opatrovateľskej služby je k dispozícii 20 bytov. K 31.12.2006 bola poskytovaná opatrovateľská služba 25 klientom. V priebehu roka pribudol 1 klient a ubudli 2 klienti (1 odišiel na doopatrovanie k rodine a 1 klient zomrel). Služby pracovne DOS využívalo priemerne mesačne 15 klientov.

Opatrovateľská služba v dome je personálne zabezpečená 1 vedúcou sestrou opatrovateľskej služby a 2 opatrovateľkami.

### **Zamestnanci**

Drahoslava Benčíková, Mária Gemeriová, Veronika Lánzosová

## Kluby dôchodcov

### Služby

V Správe OSS sú tri kluby dôchodcov a klub zdravotne postihnutých občanov. Kluby dôchodcov sú účelovou organizačnou zložkou, ktoré slúžia poberateľom starobného dôchodku a invalidným dôchodcom mesta. Kluby dôchodcov majú charakter kultúrno – spoločenského a sociálneho zariadenia. Samosprávnou formou zabezpečujú klubový život členov a návštevníkov, organizujú podujatia kultúrno-výchovného, spoločenského a vlastivedno – turistického charakteru. Organizácia života v klube sa riadi prevádzkovým a domácim poriadkom. Komplexné technické a ekonomické riadenie klubov zabezpečuje Správa OSS. Každý záujemca o členstvo v klube dôchodcov má možnosť na základe dobrovoľného prejavu vôle stať sa jeho evidovaným členom, kluby sú však počas prevádzkových hodín otvorené a prístupné všetkým starobným a invalidným dôchodcom v meste.

Kluby dôchodcov sú v prevádzke denne mimo vyhradených dní. Na čele klubovej samosprávy je predseda volený spolu so samosprávou klubu na výročnej členskej schôdzi konanej každoročne v mesiaci január. V kluboch sú zriadené i strediská osobnej hygieny, bufet a ďalšie priestory a vybavenie na rozvoj záujmovej činnosti.



*Posedenie dôchodcov mimo klubových priestorov*

## Klub dôchodcov č. 1, Horná ul.

Klub dôchodcov č. 1 na Hornej ul. mal k 1.1.2006 počet členov 109, ubudlo 18 a pribudlo 17 nových členov. Počet členov k 31.12.2006 je 108. Klub zabezpečoval pestrú činnosť organizovaním rôznych podujatí a akcií, ktoré prebiehali podľa plánu práce. Už niekoľko rokov pôsobí v klube hudobná skupina Klubovanka a spevácky zbor, ktorí vystupujú pri rôznych podujatiach, spestrujú kultúrny život klubu. Neraz reprezentujú klub i OSS na verejnosti.



*Tradičné predvianočné stretnutia v KD*

V roku 2006 zorganizovali stávanie mája pred objektom klubu, oslavu jubilatov, Katarínsku zábavu, posedenie pod jedličkou a rozlúčku so starým rokom spojenú s podávaním kapustnice. Významne prispeli i k celomestským oslavám Dňa úcty k starším v kultúrnom dome svojím kultúrnym programom. V letných mesiacoch usporiadali zájazdy do Györu a Modry. Organizovali zdravotné prechádzky do prírody, súťaže v kartovej hre žolík a šachovú súťaž. Raz za dva týždne vyhrávala na príjemné posedenie v klube hudobná skupina Klubovanka.

Klub dôchodcov navštívila dvakrát TV ZOBOR pri príležitosti Dňa matiek a Mesiaca úcty k starším. V mesiaci októbri sa zúčastnil spevácky súbor na Krajskej prehliadke súborov seniorov v Nových Zámkoch, kde úspešne reprezentoval svoj klub i naše mesto.



*Pomoc pri príprave rôznych akcií neodmieta ani jedna členka KD*

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		100	100	0
Počet členov k 1.1.		114	109	-5
Počet členov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		12	17	+5
Počet členov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		17	18	+1
<b>Počet členov k 31.12.</b>		<b>109</b>	<b>108</b>	<b>-1</b>
- z toho				
ženy		76	80	+4
muži		33	28	-5
Vekové zloženie členov	40 – 59 rokov	7	5	-2
	60 – 74 rokov	55	63	+8
	75 – 89 rokov	47	39	-8
	nad 90 rokov	0	1	+1
<b>Priemerný počet členov</b>		<b>109</b>	<b>109</b>	<b>0</b>
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		0	0	0



*Po prípravách je čas na príjemné posedenie...*

## **Zamestnanci**

Margita Kubicová, Ján Kubica

## **Samospráva**

### ***Predsedička:***

Margita Polónyiová

### ***Členovia:***

František Heč, Emília Kajanová, Ružena Kasková,  
Mikuláš Keseg, Júlia Petříková, Helena Reháková.

## **Sponzori klubu:**

- ❖ Bartošovič Štefan, Ing., ProCS, s.r.o. Šaľa
- ❖ Miškovič Július Ing. – predseda RD, Hviezdoslavova 121/2, Šaľa.
- ❖ Polónyi Miroslav, Ing, Šaľa
- ❖ Wölnerová Marta, Ing., MENERT s.r.o, ul. Hlboká 3, Šaľa
- ❖ Zbor pre občianske záležitosti, Šaľa



## Klub dôchodcov č. 2, Kráľovská ul.



*Naši dôchodcovia pri fašiangovej veselici*

Počet evidovaných členov klubu k 31.12.2006 je 77. Činnosť v KD je orientovaná na pravidelné klubové stretnutia, tradičné podujatia a kultúrne aktivity.

V klube pracuje spevokol pod vedením Márie Rábovej. Jediný mužský člen spevokolu Ing. Ján Kostyál je súčasne autorom textov mnohých častušiek. Organizujú rôzne podujatia ako napr. fašiangové posedenie, oslavy MDŽ, Dňa matiek, Mesiaca úcty k starším, oslavy jubilatov, Katarínsku zábavu, posedenie pod jedličkou a Silvestrovskú zábavu. Zaujímavá a vydarená bola výstavka veľkonočných symbolov, ručných prác a keramiky.

Časť členov sa zúčastnila prostredníctvom cestovnej kancelárie SOREA týždenného pobytu v rekreačnom stredisku HRONEC pri Brezne so štátnou dotáciou. Zorganizovali celodenný zájazd na kúpalisko Dunajská Streda a zúčastnili sa divadelného predstavenia hry Lakomec od Moliera v podaní Zvolenského divadla v Kultúrnom dome v Šali.



*Oslava jubilentov je tradičným podujatím klubu*

Členovia sa počas celého roka starali o kvetinové záhony, vysádzali kvety a organizovali brigády na skrášľovanie areálu klubu.

Na podporu zdravia a dobrej kondície slúži pravidelné meranie TK, masáže a tiež zdravotná osveta.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel	
<b>Kapacita zariadenia:</b>		40	40	0	
Počet členov k 1.1.		78	79	+1	
Počet členov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		8	3	-5	
Počet členov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		9	5	-4	
<b>Počet členov k 31.12.</b>		<b>79</b>	<b>77</b>	<b>-2</b>	
- z toho		ženy	64	60	-4
		muži	15	17	+2
Vekové zloženie členov	40 – 59 rokov	9	9	0	
	60 – 74 rokov	44	34	-10	
	75 – 89 rokov	26	34	+8	
	nad 90 rokov	0	0	0	
<b>Priemerný počet členov</b>		<b>79</b>	<b>78</b>	<b>-1</b>	
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		0	0	0	

## Zamestnanci

Etela Hátašová (do 30.4.2006), Alžbeta Garajová (od 1.5.2006)

## Samospráva

**Predsedníčka:** Anna Filová

**Členovia:** Alžbeta Hlavatá, Alžbeta Kostyálová, Jarmila Kučerová, Alžbeta Petrová, Mária Rácová, Helena Uhrinová,

## Sponzori klubu:

- ❖ Baluška Ernest – Reštaurácia CORGOŇ Šaľa – Veča
- ❖ Malcho Zdeno - firma LUKY, ul. SNP Šaľa
- ❖ ProCS, s.r.o. Šaľa, Ing. Štefan Bartošovič
- ❖ Zbor pre občianske záležitosti, Šaľa



*Výročná schôdza rozhoduje o zásadných otázkach života klubu*

### **Klub dôchodcov č. 3, Narcisová ul.**

Počet evidovaných členov klubu k 31.12.2006 je 84. V klube pracuje spevokol pod vedením Anny Botkovej. Činnosť sa orientuje na klubové stretnutia, tradičné podujatia a vlastivedné a poznávacie zájazdy.

Hlavnými podujatiami boli oslava jubilantov, Deň matiek, oslava Mesiaca úcty k starším, fašiangové posedenie a tiež posedenie pod jedličkou. Organizovali vychádzky do prírody s posedením pri táboráku. V letných mesiacoch organizovali zájazdy na termálne kúpaliská Veľký Meder, Vadas Štúrovo a zájazd do Bratislavy a okolia. V rámci zdravotnej prevencie a osvetvy organizovali meranie krvného tlaku a krúžok spoločného cvičenia.



*Posedenia v klube oživuje spevokol*

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		50	50	0
Počet členov k 1.1.		84	83	-1
Počet členov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		1	3	+2
Počet členov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		2	2	0
<b>Počet členov k 31.12.</b>		<b>83</b>	<b>84</b>	<b>-1</b>
- z toho				
ženy		67	69	+2
muži		16	15	-1
Vekové zloženie členov	40 – 59 rokov	15	14	-1
	60 – 74 rokov	45	45	0
	75 – 89 rokov	22	23	+1
	nad 90 rokov	1	1	0
<i>Priemerný počet členov</i>		86	84	-2
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		0	0	0

## Zamestnanci

Alžbeta Garajová (do 30.4.2006)

## Samospráva

**Predseda:**

Juraj Kuna

**Členovia:**

Margita Jarošová, Helena Lenčేశová, Irena Šišáková, Mária Valeková



Členky klubu dôchodcov v družnom rozhovore

## Sponzori klubu:

- ❖ ProCS, s.r.o. – Ing. Štefan Bartošovič, Kráľovská ul. Šaľa
- ❖ Zbor pre občianske záležitosti, Šaľa



*Členovia klubu na poznávacom zájazde*

## Klub zdravotne postihnutých občanov, Krížna ul.

Klub má svoje špecifické poslanie pomáhať pri spoločenskom uplatnení zdravotne postihnutých občanov mesta. KZPO mal 92 členov k 31.12.2006.



*Exteriér klubu zdravotne postihnutých občanov*

V roku 2006 štvrťročne zorganizovali spoločenské posedenie, na ktorom si pripomenuli narodeniny svojich členov. Spoločne oslávili Deň matiek, MDD a Mesiac úcty k starším. Zorganizovali fašiangové posedenie, Mikulášske predvianočné posedenie, posedenie pri samovare, opekanie, súťaž v hre Dáma a niektoré špecifické akcie ako Deň nevidiacich a ďalšie. Navštívili divadelné predstavenie v DAB Nitra.

Špecifikum klubu spočíva najmä v poradenskej činnosti a ďalších formách pomoci zdravotne znevýhodneným členom klubu i ostatným obyvateľom mesta.

Osobitne treba oceniť záujem členov klubu o získanie počítačovej gramotnosti a úsilie klubovej samosprávy o zabezpečenie materiálneho vybavenia počítačmi väčšinou sponzorsky darovanými klubu firmami a inštitúciami v meste.



*Stretnutia v klube sú zaujímavé a pútavé*

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		30	30	0
Počet členov k 1.1.		87	92	+5
Počet členov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		9	4	-5
Počet členov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		4	4	0
<b>Počet členov k 31.12.</b>		<b>92</b>	<b>92</b>	<b>0</b>
- z toho				
ženy		45	49	+4
muži		47	43	-4
Vekové zloženie členov	3 – 5 rokov	0	0	0
	6 – 9 rokov	3	0	+3
	10 – 14 rokov	11	8	-3
	15 – 18 rokov	7	4	-3
	19 – 29 rokov	7	7	0
	30 – 39 rokov	6	7	-1
	40 – 59 rokov	18	26	+8
	60 – 74 rokov	32	25	-7
	75 – 89 rokov	8	14	+6
	nad 90 rokov	0	1	1
<i>Priemerný počet členov</i>		92	92	0
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		0	0	0



## Zamestnanci

Etela Hátašová (do 30.4.2006), Alžbeta Garajová (od 1.5.2006)

## Samospráva

**Predseda:** Ľudovít Dojčan

**Členovia:** Igor Ďuriš, Baltazár Halgas, Anna Kilacsková, Zuzana Kollárová, Jozef Litva, Emília Lóžiová, Mária Vázalová, Danica Trnkóczyová

## Sponzori klubu:

- ❖ Duslo, a.s., Šaľa
- ❖ Občianske združenie PRO VITA, Šaľa
- ❖ ProCS s.r.o. Ing. Štefan Bartošovič Šaľa
- ❖ SALAMON Internet, s.r.o. Partizánska 18, Šaľa,
- ❖ Stavebná firma - Vladimír Kováčik, Nitrianska 1751/55, Šaľa-Veča,



*Členovia majú záujem o osvojenie si počítačovej gramotnosti*

# Útulok

## Služby

Útulok poskytuje nocľah klientom, ktorí sa ocitli bez prístrešia a sú v hmotnej núdzi. V zariadení sa im poskytuje ubytovanie, zaopatrenie a poradenstvo. Prevádzka útulku má charakter nocľahárne. Kapacita zariadenia je určená pre 10 klientov. Tento stav je stále naplnený a dlhodobo nepostačujúci. Ubytovanie sa poskytuje na nevyhnutný čas, pokiaľ si občan nevyrieši svoju bytovú situáciu. Personálne je obsadený 3 domovníkmi - sanitármi. Ku koncu roka 2006 bolo v zariadení umiestnených 11 klientov. V priebehu roka 2006 bola stabilne obsadená i rezervná posteľ, ktorá je k dispozícii len vo veľmi súrnych inak neriešiteľných prípadoch. Výška úhrady za sociálne služby poskytované v útulku je 20,- Sk na deň pobytu.



*Štedrá večera pre klientov útulku*

Útulok poskytuje azylové ubytovanie klientom, ktorí majú v meste trvalý pobyt. Len v ojedinelých prípadoch môže zariadenie poskytnúť služby aj klientom s trvalým pobytom mimo Šale, klient však potom dopláca na krytie rozdielu medzi skutočnými prevádzkovými nákladmi ďalších 16,-Sk na deň.

Zmluva o poskytovaní sociálnych služieb sa uzatvára spravidla na dobu určitú - na obdobie jedného roka s možnosťou predĺženia na ďalší rok v odôvodnených prípadoch. Žiaľ skúsenosti ukazujú, že klienti si svoju bytovú otázku nedokážu riešiť vlastným pričinením počas poskytovania služieb v útulku najmä z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov.

Ak sa ubytovaný bez ohlásenia u službukonajúceho personálu nezdržiava na ubytovni po dobu 7 kalendárnych dní, stráca právo na ďalšie ubytovanie v útulku. Poskytovanie služieb v útulku je nepretržité po celý rok.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2005	Rok 2006	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		10	10	0
Počet klientov k 1.1.		11	11	0
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		5	6	+1
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		5	6	+1
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>11</b>	<b>11</b>	<b>0</b>
- z toho				
ženy		0	0	0
muži		11	11	0
Vekové zloženie klientov	19 – 29 rokov	1	1	0
	30 – 39 rokov	2	1	-1
	40 – 59 rokov	7	7	0
	60 – 74 rokov	1	2	+1
<i>Priemerný počet klientov</i>		11	11	0
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		570	594	+24

K 1.1.2006 poskytoval útulok služby 11 klientom. V priebehu roka sa v ňom vymenili 2 klienti a k 31.12.2006 bolo v zariadení 11 klientov.

## Zamestnanci

Karol Pilný, Tibor Bíró, Milan Gergely,

## Sponzori zariadenia:

- ✓ Katolícka jednota, Šaľa
- ✓ Psotová Helena, Ing., Šaľa



*Interiér útulku pre bezdomovcov*

## Terénna opatrovateľská služba v domácnostiach

Terénna opatrovateľská služba je formou sociálnej služby určenej občanom, ktorí sú na základe posudku príslušného orgánu odkázaní na pomoc druhej osoby pri zabezpečení životných úkonov, ak týmto občanom nemôže pomoc poskytnúť rodina. Jej účelom je udržať kvalitu života občanov, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti a kontaktu so spoločenským prostredím, najmä sprievodom, tlmočením v posunkovej reči a predčítaním. Nepriaznivý zdravotný stav pre účely opatrovateľskej služby predstavuje invalidita podľa právoplatného rozhodnutia alebo posudku Sociálnej poisťovne, choroba, porucha zdravia alebo zdravotné postihnutie uznané príslušným ošetrovateľom.

Poskytuje sa priamo v domoch či bytoch opatrovaných, preto jej prívlastok „terénna“. Je poskytovaná v obvyklom pracovnom čase v pracovných dňoch týždňa. Súčasťou tejto služby nie je zdravotnícka starostlivosť v zmysle zákona o zdraví ľudu ani zdravotnícke úkony, ktoré môžu poskytovať len štátne a neštátne zdravotnícke zariadenia.

Opatrovateľská služba sa poskytuje obyvateľom na základe písomnej žiadosti. Výška úhrady za úkony je stanovená Všeobecne záväzným nariadením mesta Šaľa č. 2/2005. Jednotlivé úkony sú poskytované v zmysle rozhodnutia vydaného v správnom konaní po prerokovaní podmienok ich poskytovania s opatrovaným.

Veľkou prednosťou opatrovateľskej služby v domácnostiach je zachovanie rodinného prostredia a kontaktov opatrovaného, pri ktorých sa rýchlo vytvárajú nové pozitívne vzťahy s opatrovateľkou. K najčastejšie využívaným úkonom opatrovateľskej služby u nemobilných a prevažne bezvládných klientov patrí dohľad, pomoc pri nevyhnutných prácach v domácnostiach a pri základných hygienických úkonoch. Mobilní klienti využívajú najmä kontakt so spoločenským prostredím a nevyhnutné práce v domácnosti.

## Fakty

Sledovaný údaj		2005	Rok 2006		
		Spolu	Mesto Šaľa	Mest. časť. Veča	Spolu
Počet klientov k 1.1.		28	24	9	33
Počet klientov, ktorí pribudli v kalend. roku		17	6	2	8
Počet klientov, ktorí ubudli v kalend. roku		12	9	3	12
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>33</b>	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>29</b>
- z toho		ženy	24	20	22
		muži	9	1	7
Vekové zloženie klientov	30 – 39 rokov	2	0	2	2
	40 – 49 rokov	2	0	1	1
	50 – 59 rokov	3	2	1	3
	60 – 74 rokov	9	7	3	10
	75 – 89 rokov	16	12	1	13
	Nad 90 rokov	1	0	0	0
<i>Priemerný počet klientov</i>		32	24	9	33
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk		809	869	669	769

V priebehu roka 2006 bolo ukončené poskytovanie úkonov opatrovateľskej služby 12 klientom a novo bola zavedená služba 8 klientom. K 31.12.2006 bola poskytovaná opatrovateľská služba 29 klientom. Jej úkony vykonávalo 27 opatrovateliek a opatrovateľov s prepočítaným pracovným úväzkom 18,10. Po opatrovateľskej službe je veľký dopyt, ktorý organizácia nevie uspokojiť vzhľadom na limitované prostriedky určené na jej výkon. K 31.12.2006 bolo evidovaných 9 nevybavených žiadostí, z toho 2 z roku 2005

## Zamestnanci

### Šaľa

Elena Šemetková, Veronika Čurková, Daniela Dubecová, Mária Fogelová, Mária Fuksová, Helena Gogová, Mária Horváthová, Al'fija Chrenková, Anna Iliziová, Ladislav Kocián, Mária Koláčková, Marta Körösiová, Martina Miťková, Mária Solíková, Alena Szabová, Edita Takáčová, Juliana Turiaková, Eva Uherová, Albína Vargová, Mária Zemková

### Veča

Drahoslava Benčíková, Mária Barcziová, Sidónia Čurníková, Vladislav Ďurica, Alžbeta Garajová, Alena Hajduová, Gizela Keszeliová, Eva Kiššová, Karol Szabó

### Donáška obedov

Iveta BočKayová, Helena Gogová

# Správa OSS

## Služby

Správa OSS ako samostatná organizačná zložka OSS plní vo vzťahu k zariadeniam riadiacu funkciu, rieši pracovnoprávne otázky zamestnancov, prevádzku a hospodársku činnosť zariadení. Vytvára ekonomické, technické, organizačné a personálne predpoklady pre riadny chod zariadení a plynulé poskytovanie služieb.

Je miestom prvého kontaktu s klientmi - uzatvára zmluvy o poskytovaní sociálnych služieb, poskytuje poradenstvo.

Personálne bola obsadená 6 zamestnancami, z toho sú 2 sociálni pracovníci.

Súčasťou správy OSS je úsek údržby, slúžiaci pre potreby celej organizácie, personálne obsadený jedným zamestnancom vykonávajúcim údržbárske a záhradnícke práce vo všetkých zariadeniach.

## Fakty

Mimo rutinej každodennej činnosti správa OSS:

- uskutočnila semináre pre vedúcich zamestnancov k legislatívnym zmenám pracovného práva, právnych noriem sociálnej pomoci a sociálneho zabezpečenia
- úzko spolupracovala s RRA Šaľa a mestom Šaľa pri aktualizácii Plánu sociálneho rozvoja mesta
- v súčinnosti s Lokálnym partnerstvom sociálnej inklúzie pre okresy Nové Zámky – Komárno – Šaľa sa podieľala na riešení sociálnej situácie marginalizovaných skupín obyvateľstva
- realizovala projekty aktívnej politiky práce vytvorením pracovného miesta na výkon absolventskej praxe a 9 pracovných miest na aktivačný príspevok
- organizačne zabezpečila rozsiahlejšiu údržbu a opravu objektov v správe OSS
- obsahovo aktualizovala internetové stránky OSS

## Zamestnanci

Dr. Ľubor Gáll, Miroslava Bereczká, Róbert Keszeli, Jolana Kunderlíková, Oľga Sýkorová, Mgr. Vlasta Vargová

## ***Prepravná služba***

Organizácia sociálnej starostlivosti mesta Šaľa v úsilí čo najviac uspokojovať každodenné potreby občanov so zdravotným postihnutím pripravila od 1. januára 2006 zavedenie prepravnej služby v meste. Žiaľ z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov a vysokých nákladov na prevádzku musela byť táto služba krátko po jej zavedení aj pozastavená. Od 1.5.2006 túto službu OSS dočasne neposkytuje.

Prepravná služba bola vykonávaná na osobnom motorovom vozidle Škoda Favorit Combi. Za krátke obdobie svojho trvania poskytla služby celkom 44 klientom, z toho 3 zmluvným klientom, 34 držiteľom preukazu ZŤP a 7 klientom nad 65 rokov veku. Najazdených bolo 472 km, z toho 257 na území mesta a 215 km mimo mesta.

Personálne bola prepravná služba obsadená 1 vodičom – sanitárom.



*Objekt domova dôchodcov, v ktorom je i sídlo prepravnej služby*



## Prehľad výkonov OSS v roku 2006

Názov zariadenia	Určená kapacita - plán výkonov	Priemerný počet príjemcov služieb	Využitie kapacity v %
Detské jasle, Nešporova ul.	14	16	114
Domov dôchodcov NÁDEJ, Nešporova ul.	20	20	100
Jedáleň pre dôchodcov pri DD Nešporova ul.			
- počet obedov	80	86	107
- diabetická diéta	-	8	
- donáška obedov do bytu	15	32	200
Domov sociálnych služieb pre deti, Okružná ul.	10	12	120
Jedáleň pre dôchodcov pri DSSPD Okružná			
- počet obedov	80	74	93
- donáška obedov do bytu	15	18	127
Klub dôchodcov 1, Horná ul. *	100	109	109
Klub dôchodcov 2, Kráľovská ul. *	40	78	195
Klub dôchodcov 3, Narcisová ul. *	50	84	168
Klub zdravotne postihnutých občanov *	40	92	230
Dom s opatrovateľskou službou, Narcisová ul.			
- počet bytov	20	20	100
- počet opatrovaných	20	25	125
Dom s opatrovateľskou službou, Ul.V. Šrobára			
- počet bytov	31	31	100
- počet opatrovaných	31	32	103
Terénna opatrovateľská služba v domácnosti			
- počet opatrovaných	21	33	157
Domov pre osamelých rodičov	5 + 5	12	120
Útulok	10	11	110

- V kluboch dôchodcov a v klube zdravotne postihnutých občanov sa sleduje počet registrovaných členov, denná návštevnosť verejnosti sa neevduje.

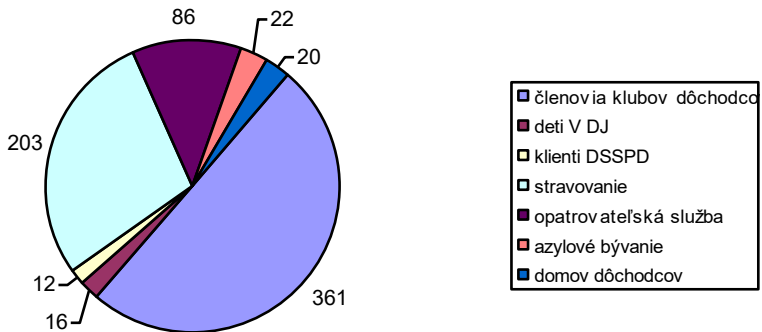
## Vývoj výkonov a služieb

Názov zariadenia	Priemerný počet klientov				
Rok	2002	2003	2004	2005	2006
Detské jasle, Nešporova ul.	13	10	10	12	<b>16</b>
Domov dôchodcov NÁDEJ, Nešporova ul.	20	20	20	20	<b>20</b>
Jedáleň pre dôchodcov pri DD Nešporova ul.					
- počet obedov	49	69	73	74	<b>86</b>
- diabetická diéta	8	11	12	11	<b>8</b>
- donáška obedov do bytu	8	14	25	17	<b>32</b>
Domov sociálnych služieb pre deti, Okružná	12	12	12	13	<b>12</b>
Jedáleň pre dôchodcov pri DSSPD Okružná					
- počet obedov	73	76	66	75	<b>74</b>
- donáška obedov do bytu	8	18	18	19	<b>18</b>
Klub dôchodcov 1, Horná ul. *	120	119	114	109	<b>109</b>
Klub dôchodcov 2, Kráľovská ul. *	78	73	78	79	<b>78</b>
Klub dôchodcov 3, Narcisová ul. *	74	90	87	83	<b>84</b>
Klub zdravotne postihnutých občanov *	79	74	87	92	<b>92</b>
Dom s opatrovateľskou službou, Narcisová ul.					
- počet bytov	21	20	21	21	<b>20</b>
- počet opatrovaných	21	24	28	28	<b>25</b>
Dom s opatrovateľskou službou, Ul.V. Šrobára					
- počet bytov	31	31	31	31	<b>31</b>
- počet opatrovaných	35	33	32	31	<b>32</b>
Terénna opatrovateľská služba v domácnosti.					
- počet opatrovaných		23	27	32	<b>33</b>
Domov pre osamelých rodičov	12	13	14	14	<b>12</b>
Útulok	9	9	11	11	<b>11</b>

## Pohyb a zloženie klientov roku 2006

	Stav klientov				Pohlavie		Vek		
	k 1.1.2006	pribudlo	ubudlo	k 31.12.2006	muži	ženy	do 18 rokov	19 – 59 rokov	nad 60 rokov
Detské jasle	17	13	14	16	11	5	16	0	0
Domov dôchodcov	20	8	8	20	5	15	0	0	20
Jedáleň pri DD	90	45	36	99	34	65	0	24	75
DSSPD	12	1	1	12	5	7	4	8	0
Jedáleň pri DSSPD	108	32	36	104	31	73	11	32	51
Klub dôchodcov č. 1	109	17	18	108	28	80	0	5	103
Klub dôchodcov č. 2	79	3	5	77	17	60	0	9	68
Klub dôchodcov č. 3	83	3	2	84	15	69	0	14	70
KZPO	92	4	4	92	43	49	12	40	40
DOS Narcisová	26	1	2	25	5	20	0	2	23
DOS V.Šrobára	32	2	2	32	10	22	0	5	27
Terénna opatr. služba	33	8	12	29	7	22	0	6	23
DPOR	13	4	6	11	6	5	6	5	0
Útulok	11	2	2	11	11	0	0	10	1
<b>Spolu</b>	<b>725</b>	<b>143</b>	<b>148</b>	<b>720</b>	<b>228</b>	<b>492</b>	<b>59</b>	<b>160</b>	<b>501</b>

### Zloženie klientov OSS podľa druhu služieb



## **Personálne údaje**

Sledovaný údaj	Kmeňoví zamestnanci	- z toho terénna opatr. služba
Počet zamestnancov	73	26
Prepočítaný stav	58	17,8
Priemerná dĺžka trvania pracov. pomeru v mesiac.	10,8	11,1
Ženy	65	23
Muži	8	3
Od 18 - do 30 rokov	4	1
Od 31 - do 40 rokov	12	7
Od 41 - do 50 rokov	28	9
Od 51 - do 60 rokov	25	9
Od 61 - do 70 rokov	3	0
Od 71 - do 80 rokov	1	0
Základné	17	9
Stredné odborné	23	9
Úplné stredné	45	2
Úplné stredné odborné	25	6
Vyššie odborné	0	0
Vysokoškolské	4	0
Sociálny pracovník	2	0
Zdravotnícky pracovník	13	0
Prevádzkový pracovník	55	26
THP	3	0
Počet zamest. k 1.1.2006	77	28
Novoprijatí	9	2
Skončenie pracov.pomeru	13	4
Stav zamest. k 31.12.2006	73	26

*Poznámka:* Personálne údaje sú uvádzané podľa stavu k 31.12.2006

# Ročná účtovná zvierka

## SÚVAHA ZA ROK 2006

Súvaha OSS mesta Šaľa k 31.12.2006	
A K T Í V A	v Sk
<b>A. Stále aktíva</b>	
1. Dlhodobý nehmotný majetok	15 928,00
2. Dlhodobý hmotný majetok	10 077 897,82
<b>B. Obežné aktíva</b>	
1. Zásoby	80 062,05
2. Pohľadávky	249 909,16
3. Finančný majetok	2 048 836,35
4. Náklady budúcich období	47 230,00
Aktíva celkom	<b>12 519 863,38</b>
<b>P A S Í V A</b>	
<b>C. Vlastné imanie</b>	
1. Základné imanie – majetkové fondy	10 093 825,82
2. Peňažné fondy	2 560 897,51
3. Hospodársky výsledok bežného účtovného obdobia	-1 190 313,55
4. Neuhradená strata minulých rokov	0,00
<b>D. Cudzíe zdroje</b>	
1. Závazky z obchodného styku	128 427,60
2. Závazky voči zamestnancom	13 581,00
3. Závazky voči inštitúciám sociálneho zabezpečenia a daňové záväzky	342 713,00
4. Iné záväzky	570 732,00
Pasíva celkom	<b>12 519 863,38</b>

## VÝKAZ ZISKOV A STRÁT ZA ROK 2006

Číslo účtu	Názov účtu	Rozpočet v Sk	Skutočnosť v Sk	Plnen. v %	Podiel na celku
<b>VÝNOSY</b>					
602	Tržby z predaja služieb	3 638 000	3 608 270,50	99,2	25,53
604	Tržby za predaný tovar	30 000	29 400,00	98,0	0,21
641	Pokuty a penále	2 000	0,00	0,0	0,00
644	Úroky z bežného účtu	15 000	16 919,86	112,8	0,12
649	Iné ostatné výnosy	0	20 500,00		0,15
691001	Z ÚPSVaR na akt. politiku práce	0	0,00		0,00
691007	Z rozp. obce na opatrov. službu	2 200 000	2 200 000,00	100,0	15,56
691007	Z rozp. obce – prevádzk. Dotácia	5 300 000	5 300 000,00	100,0	37,49
691008	ÚNSK – na sociálne veci	4 185 000	2 960 552,00	70,7	20,94
<b>Výnosy spolu</b>		<b>15 370 000</b>	<b>14 135 642,36</b>	<b>92,0</b>	<b>100,0</b>

<b>NÁKLADY</b>					
501	Materiálové náklady	1 622 000	1 503 929,94	92,7	9,81
502	Spotreba energií	1 288 000	1 386 384,40	107,6	9,05
504	Predaný tovar	26 000	21 921,80	84,3	0,14
511	Opravy a udržovanie	70 000	45 176,97	64,5	0,29
512	Cestovné	3 000	2 422,00	80,7	0,02
513	Náklady na reprezentáciu	4 000	3 480,00	87,0	0,02
518	Ostatné služby	539 000	472 816,30	87,7	3,09
521	Mzdové náklady	7 779 000	7 879 985,00	101,3	51,42
524	Zákonné sociálne poistenie	2 733 000	2 717 876,00	99,4	17,73
527	Zákonné sociálne náklady	380 000	359 661,00	94,6	2,35
528	Ostatné sociálne náklady	1 000	100,00	10,0	0,00
538	Ostatné nepriame dane a poplatky	1 000	0,00	0,0	0,00
542	Ostatné pokuty a penále	1 000	0,00	0,0	0,00
543	Odpis nevymožiteľných pohľadávok	0	0,00	0,0	0,00
548	Manká a škody	0	0,00	0,0	0,00
549	Iné ostatné náklady	150 000	137 791,00	91,9	0,90
551	Odpisy dlhodobého H a N majetku	770 000	791 245,50	102,8	5,16
591	Daň z príjmov	3 000	3 166,00	105,5	0,02
<b>Náklady spolu</b>		<b>15 370 000</b>	<b>15 325 955,91</b>	<b>99,7</b>	<b>100,0</b>
<b>Hospodársky výsledok</b>		<b>0</b>	<b>-1 190 313,55</b>		

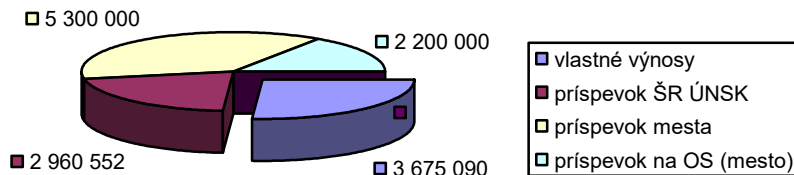
Hospodárenie OSS v účtovnom období 2006 skončilo stratou vo výške 1 190 tis. Sk. Organizácia bude kryť stratu prednostne z akumulovaných prostriedkov rezervného fondu a z fondu reprodukcie, v súlade s postupmi ustanovenými zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

## ZDROJE KRYTIA NÁKLADOV HOSPODÁRSKÝCH STREDÍSK OSS V ROKU 2006

v tis. Sk

Číselné označ. strediska	Názov strediska	Náklady za rok 2005	zdroje krytia nákladov				Zdrojmi nekryté náklady - strata
			Výnosy z vlastnej činnosti	Príspevok Mesta	Príspevok štát.rozpočt	Prisp.z fondu zam.	
010	Správa OSS	1 264	38	21			-1 205
021	Detské jasle, Nešporova ul.	631	386	324			79
041	Domov sociálnych služieb pre deti	1 308	48	524	660		-76
042	Jedáleň pre dôchodcov pri DSSPD	1 058	620	291	188		41
050	Klub dôchodcov 1, Horná ul.	629	44	618			33
060	Klub dôchodcov 2, Kráľovská ul.	190	4	204			18
071	Dom s opatrov. službou Narcisová	553	58	256	231		-8
072	Klub dôchodcov 3, Narcisová ul.	141	5	162			26
073	Terénna opatrovateľ. služba Veča	828	70	809			51
080	Dom s opatr. službou V. Šrobára	617	65	325	231		4
083	Terénna opatrovateľ. služba Šafa	1 615	250	1329			-36
090	Domov pre osamelých rodičov	457	108	147	165		-37
100	Útulok	687	92	300	300		5
111	Domov dôchodcov NÁDEJ	3 292	870	1374	990		-58
112	Jedáleň pre dôchodcov pri DD	1 807	1014	598	188		-7
114	Prepravná služba	90	2	54	8		-26
120	Klub zdravotne postihnut. občanov	159	1	164			6
<b>S p o l u :</b>		<b>15 326</b>	<b>3675</b>	<b>7500</b>	<b>2961</b>	<b>0</b>	<b>- 1 190</b>

### Zdroje výnosov OSS v roku 2006



## Výkaz ziskov a strát 2006

v tis Sk

V Ý N O S Y					
Číslo účtu	Názov účtu	Rozpočet v Sk	Skutočnosť v Sk	Plnenie v %	Podiel na celku
602	Tržby z predaja služieb	3 638 000	3 608 270,50	99,2	25,5
604	Tržby za predaný tovar	30 000	29 400,00	98,0	0,2
641	Pokuty a penále	2 000	0,00	0,0	0,0
644	Úroky z bežného účtu	15 000	16 919,86	112,8	0,1
649	Iné ostatné výnosy	0	20 500,00		0,2
691004	Z ÚPSVaR – na akt. politiku práce	0	0,00		0,0
691007	Z rozpočtu obce –prevádzk. dotácia	2 200 000	2 200 000,00	100,0	15,6
691007	Z rozpočtu obce – na opatr. službu	5 300 000	5 300 000,00	100,0	37,5
691008	Na sociálne veci (ÚNSK)	4 185 000	2 960 552,00	70,7	20,9
<b>Výnosy spolu</b>		<b>15 370 000</b>	<b>14 135 642,36</b>	<b>92,0</b>	<b>100</b>

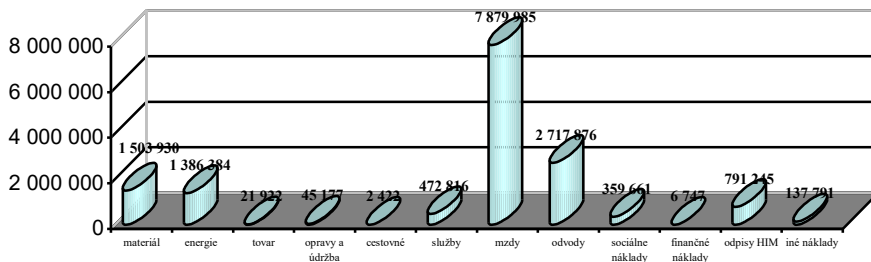
N Á K L A D Y					
Číslo účtu	Názov účtu	Rozpočet v Sk	Skutočnosť v Sk	Plnen. v %	Podiel na celku
501	Materiálové náklady	1 622 000	1 503 929,94	92,7	9,8
502	Spotreba energií	1 288 000	1 386 384,40	107,6	9,0
504	Predaný tovar	26 000	21 921,80	84,3	0,1
511	Opravy a udržovanie	70 000	45 176,97	64,5	0,3
512	Cestovné	3 000	2 422,00	80,7	0,1
513	Náklady na reprezentáciu	4 000	3 480,00	87,0	0,1
518	Ostatné služby	539 000	472 816,30	87,7	3,1
521	Mzdové náklady	7 779 000	7 879 985,00	101,3	51,4
524	Zákonné sociálne poistenie	2 733 000	2 717 876,00	99,4	17,7
527	Zákonné sociálne náklady	380 000	359 661,00	94,6	2,3
538	Ostatné nepriame dane a poplatky	1 000	100,00	10,0	0,0
542	Ostatné pokuty a penále	1 000	0,00	0,0	0,00
543	Odpis nevymožiteľných pohľadávok	1 000	0,00	0,0	0,00
548	Manká a škody	0	0,00	0,0	0,00
549	Iné ostatné náklady	150 000	137 791,00	91,9	0,90
551	Odpisy dlhodobého HaN majetku	770 000	791 245,50	102,8	5,16
591	<b>Daň z príjmov</b>	<b>3 000</b>	<b>3 166,00</b>	<b>105,5</b>	<b>0,02</b>
<b>Náklady spolu</b>		<b>15 370 000</b>	<b>15 325 955,91</b>	<b>99,7</b>	<b>100</b>
<b>Hospodársky výsledok</b>		<b>0</b>	<b>-1 190 313,55</b>		



## Výkaz ziskov a strát vybraných zariadení OSS za rok 2006

<b>VÝNOSY</b>										
Číslo účtu	Názov účtu	DSSPD	Jedáleň pri DSSPD	DOS Narcisová	DOS V. Štobára	DPOR	Útulok	Domov dôchodcov	Jedáleň pri DD	Prepravná služba
602	Tržby z predaja služieb	48	620	58	64	108	92	870	1014	2
604	Tržby za predaný tovar									
644	Úroky z bežného účtu									
649	Iné ostatné výnosy									
69107	Príspevok z rozp.obce	524	198	256	322	147	295	1374	546	54
69107	Príspevok obce - OS		52						52	
69108	Príspevok ÚNSK	660	188	231	231	165	300	990	188	8
<b>Výnosy spolu</b>		<b>1232</b>	<b>1058</b>	<b>545</b>	<b>617</b>	<b>420</b>	<b>687</b>	<b>3234</b>	<b>1800</b>	<b>64</b>
<b>NÁKLADY</b>										
501	Materiálové náklady	14	452	11	13	1	5	65	813	13
502	Spotreba energií	98	113	28	53	123	80	310	161	8
504	Predaný tovar									
511	Opravy a udržovanie	4		1	2	4		5	1	
512	Cestovné									
513	Náklady na reprezent.									
518	Ostatné služby	10	7	49	55	32	26	13	6	1
521	Mzdové náklady	756	342	334	354	212	415	1763	597	32
524	Zákonné soc. poistenie	267	120	118	125	75	145	615	205	11
527	Zákonné soci. náklady	101	14	8	13	8	14	91	13	1
538	Ost. nepr.dane a poplatky		1							
542	Ostatné pokuty a penále									
543	Odpis nevymoż. Pohľad.									
548	Manká a škody									
549	Iné ostatné náklady	9	9	4	2	2	2	21	11	24
551	Odpisy dlh.HaN majetku	49						409		
591	Daň z príjmov									
<b>Náklady spolu</b>		<b>1308</b>	<b>1058</b>	<b>553</b>	<b>617</b>	<b>457</b>	<b>687</b>	<b>3290</b>	<b>1807</b>	<b>90</b>
*Servisné náklady (správa)		118	95	50	55	41	62	296	162	8
<b>Hospodársky výsledok</b>		<b>-76</b>	<b>0</b>	<b>-8</b>	<b>0</b>	<b>-37</b>	<b>0</b>	<b>-58</b>	<b>-7</b>	<b>-26</b>

## Prevádzkové náklady OSS za rok 2006 v druhovom členení



## Stav finančného majetku OSS

v Sk

Druh majetku	Číslo účtu	Stav 31.12.2005	Stav 31.12.2006
Bežný účet	241	927 754,72	206 734,99
Účet fondu reprodukcie HIM	24301	66 283,31	3 313,59
Účet sociálneho fondu	24302	25 737,40	12 614,40
Účet rezervného fondu	24303	56 872,80	71 676,12
Termínovaný vklad	24304	1 780 000,00	1 750 000,00
Bežný účet prostriedkov štát. rozpočtu	245	949,89	660,63
Pokladničná hotovosť	261	5 774,00	3 596,50
Peniaze na ceste	262	12,98	27,12
Ceniny	263	219,00	213,00
<b>Finančný majetok spolu</b>		<b>2 863 604,10</b>	<b>2 048 836,35</b>

## Stav majetku v správe OSS

v Sk

Druh majetku	Účet	Nadobúdacía hodnota	Účtovná hodnota	
			Stav k 31.12.2005	Stav k 31.12.2006
Dlhod. nehmotný majetok – software	013	178 300,60	32 860,00	15 928,00
Dlhodobý hmotný majetok spolu	02	14 402 738,17	9 804 893,80	10 077 897,82
- z toho budovy	021	12 742 977,00	9 179 739,50	9 592 047,50
- z toho stroje	022	746 628,17	173 353,30	160 133,32
- z toho dopravné prostriedky	023	913 133,00	451 801,00	325 717,00
Drobný dlhodobý hmotný majetok I.	OTE	2 268 779,13	0,00	0,00
Drobný dlhodobý hmotný majetok II.	028	634 489,34	0,00	0,00
Drobné inventárne predmety	OTE	725 985,83	0,00	0,00
Materiálové zásoby	112	74 349,35	82 264,98	74 349,35
Tovar na sklade	132	5 712,70	5 061,50	5 712,70
<b>Majetok spolu</b>		<b>18 290 355,12</b>	<b>9 925 080,28</b>	<b>10 173 887,87</b>

# Vývoj hospodárenia OSS od roku 1998 do roku 2006

*v tis. Sk*

Čís. účt.	Názov účtu	Rok 1998	Rok 1999	Rok 2000	Rok 2001	Rok 2002	Rok 2003	Rok 2004	Rok 2005	Rok 2006
<b>VÝNOSY</b>										
602	Tržby za služby	1933	2021	1085	1138	1705	3004	3090	3233	3608
604	Tržby za tovar	23	27	18	21	30	38	35	29	29
644	Úroky z BÚ	20	38	32	20	19	16	26	19	17
649	Iné ostatné výnosy			9	37	14	1	0	23	21
649	Prisp.z fondu zam.	249	154	187	183	505	661	23	3	5300
691	Dotácie zo ŠR-OS						1794	1766	2206	261
691	Prev.dotácie mesta	3800	3800	3000	3200	4210	3500	3500	3500	0
691	Dotácie ÚNSK	893	860	841	1767	1814	5753	5719	5493	2200
	<b>Výnosy spolu</b>	<b>6497</b>	<b>6918</b>	<b>6900</b>	<b>5172</b>	<b>8297</b>	<b>14767</b>	<b>14159</b>	<b>14506</b>	<b>14136</b>
<b>NÁKLADY</b>										
501	Spotreba materiálu	708	751	694	818	1455	2039	1830	1608	1504
502	Spotreba energií	2058	1443	632	754	791	1192	1182	1267	1386
504	Predaný tovar	17	20	13	17	24	31	28	22	22
511	Opravy a udržov.	90	114	67	239	54	732	156	154	45
512	Cestovné	1	5	4	9	2	1	2	2	2
518	Ostatné služby	350	352	323	366	419	497	538	450	473
521	Mzdové náklady	2817	2746	2 485	2637	3739	6756	6965	7634	7880
524	Zákonné soc. poist.	1047	987	862	923	1346	2486	2434	2650	2718
525	Ostat. sociál. Poist.	6	6							
527	Zákonné soc. nákl.	23	23	25	44	66	108	152	211	360
528	Ostat.sociálne nákl.							43	8	
538	Ostat.nepr. dane	1		7	8	16	9		1	
542	Ostatné pokuty		16		0				1	
543	Odpis nevym. pohl'	1	1		2	1		2		
548	Manká a škody				19					
549	Iné ostatné náklady	69	104	95	73	100	137	109	134	142
551	Odpisy HIM, NHIM	313	321	385	186	216	414	673	717	791
591	Daň z príjmov	2	6	5	3	3	3	5	4	3
	<b>Náklady spolu</b>	<b>7503</b>	<b>6895</b>	<b>5597</b>	<b>6098</b>	<b>8232</b>	<b>14405</b>	<b>14119</b>	<b>14863</b>	<b>15326</b>
	<b>HOSPOD.VYSLEDOK</b>	<b>-585</b>	<b>5</b>	<b>-425</b>	<b>268</b>	<b>65</b>	<b>362</b>	<b>40</b>	<b>-357</b>	<b>-1190</b>

## ***Naši sponzori***

Ďakujeme všetkým priaznivcom a sponzorom, ktorí prispeli v roku 2006 na našu činnosť, aktivity, zlepšenie materiálnych a technických podmienok:



Baluška Ernest, Reštaurácia CORGOŇ Šaľa-Veča  
Bartošovič Štefan, Ing., firma ProCS, s.r.o., Šaľa



Centrum voľného času, Šaľa  
COOP Jednota, Galanta



Duslo, a.s. Šaľa



EDAS – Zdravotnícke potreby, Edita Pappová, Šaľa-Veča



Gyarfášová Helena, Horná Kráľová



Katolícka jednota, Šaľa  
KAUFLAND Hypermarket, Ul. SNP, Šaľa  
Kostyál Ján, Ing. a manž. Alžbeta, Agátová 32, Šaľa  
Kráľovičová rodina, Bottova 8, Šaľa



Lenická Anna, Nad humnami 365, Horná Kráľová  
LUKY MZ, Zdeno Malcho, Šaľa



Materská škola, Okružná ul. Šaľa  
Marko Vladimír, Ing., Smetanova ul. 3, Šaľa  
MENERT, s.r.o., Hlboká ul., Šaľa  
Mestská knižnica, Šaľa



Občinske združenie PRO VITA, Šaľa



Polónyi Miroslav, Ing., Šaľa  
ProCS, s.r.o., Kráľovská ul., Šaľa  
PRO VITA, občianske združenie Šaľa  
Psová Helena, Ing., Šaľa



✧  
RD Šaľa – Ing. Július Miškovič, Hviezdoslavova ul. 12, Šaľa  
RENTA – Jozef Šimko, Močenok

✧  
SALAMON Internet, s.r.o., Partizánska ul. 18, Šaľa  
Slovenský červený kríž, miestny spolok v Šali  
Stavebná výroba – Vladimír Kováčik, Nitrianska ul. 1751/55 Šaľa - Veča  
Stavebné bytové družstvo, Hlboká ul. Šaľa  
Stredná odborná škola, Nivy 2, Šaľa-Veča  
Škandíková - rodina, Vajanského 9, Šaľa

✧  
TESCO, Hypermarket Šaľa-Veča

✧  
Vančo Miroslav, Ing., M.R.Štefánika 14, Šaľa  
Wölnerová Marta, Ing., Menert, s.r.o., Šaľa

✧  
Základná škola, Hollého, Šaľa – Veča  
Zbor pre občianske záležitosti, Šaľa

✧



*Aj vďaka sponzorom môžeme poskytovať kvalitné služby našim klientom*

# OBSAH

Úvod	2
História OSS v dátach a faktoch	4
Prehľad poskytovaných služieb a zariadení	6
Kontakty	8
Aktivity OSS a jej zariadení	11
Detské jasle	11
Domov sociálnych služieb pre deti	13
Domov dôchodcov NÁDEJ	17
Domov pre osamelých rodičov	20
Jedálne pre dôchodcov	21
Domy s opatrovateľskou službou	25
Kluby dôchodcov – všeobecne	29
Klub dôchodcov č. 1, Horná ul.	30
Klub dôchodcov č. 2, Kráľovská ul.	33
Klub dôchodcov č. 3, Narcisová ul.	36
Klub zdravotne postihnutých občanov	39
Útulok	42
Terénna opatrovateľská služba	45
Správa OSS	47
Prepravná služba	48
Prehľad výkonov OSS v roku 2005	49
Personálne údaje	52
Ročná účtovná závierka	53
Stav majetku OSS	58
Vývoj hospodárenia OSS v rokoch 1998 – 2006	59
Naši sponzori	60
Obsah	62
Contents	63

# ***Organisation for welfare work (OWW)***

## **ANNUAL REPORT 2006**

### **CONTENTS**

Introduction

History of OWW in data and facts  
Review of provided services and facilities  
Contacts

Activities OWW and its furnishings

- Public nursery
- Home of social services for children
- Home for pensioners
- Home for lonely parents
- Canteens for pensioners
- Houses with keeping service
- Seniors' clubs
- On health handicapped citizens club
- Shelter
- Keeping service at home
- OWW administration
- Transport service

Review of selected operations OWW in the year 2006

Personnel dates

Financial report  
State of property of OWW  
Development of economy of OWW during 1998 – 2006

Our sponsors

Spracoval: kolektív zamestnancov OSS mesta Šaľa pod  
vedením Dr. Ľubora Gálla  
Zodpov. štatutárny orgán: Dr. Ľubor Gáll, riaditeľ  
Textová a grafická úprava: Ing. Roman Hašana, PhD.  
Jazyková úprava: Mgr. Jarmila Sedláková  
Fotografie: archív OSS  
Tlač: Reklama Plus, Šaľa

Vyšlo nákladom 250 ks v marci 2006